

# *vi*PRENDETE POSTO

STAGIONE TEATRALE 2015-2016 • TEATRO VIOTTI, FONTANETTO PO

## IL TEATRO G.B. VIOTTI

IL TEATRO COMUNALE DEDICATO AL GRANDE MUSICISTA GIOVAN BATTISTA VIOTTI, È STATO INAUGURATO NELL'AUTUNNO DEL 2011, DOPO UN ACCURATO RESTAURO DEL PREESISTENTE CINEMA-TEATRO RISALENTE AGLI ANNI 20 DEL SECOLO SCORSO. SONO STATI RIPORTATI ALLA LUCE I DECORI LIBERTY DEL PITTORE BORLA, SOTTO LA SUPERVISIONE DELLA SOVRAINTENDENZA AI BENI ARTISTICI, PRESENTI SUL BOCCASCENA, SUL SOFFITTO E SULLE PARETI LATERALI, CHE CONTRIBUISCONO A RENDERE QUESTO PICCOLO TEATRO STORICO UN VERO GIOIELLO. POSTI A SEDERE 220, EQUAMENTE DIVISI TRA PLATEA E GALLERIA. IL PAVIMENTO IN GRANDI DOGHE DI LEGNO RICOSTRUISCE L'IMMAGINE DI QUELLO ORMAI ANDATO PERDUTO MIGLIORANDO LE CARATTERISTICHE ACUSTICHE DELL'AMBIENTE. LE NUOVE POLTRONE IMBOTTITE DI VELLUTO RIPRODUCONO I VECCHI MODELLI PRESENTI NEI TEATRI DI PROVINCIA CON STRUTTURA METALLICA A VISTA E BRACCIOLI IN LEGNO MASSELLO.

IL FABBRICATO, SITUATO IN CORSO MASSIMO MONTANO, PROPRIO AL CENTRO DEL PAESE È SOTTOPOSTO A TUTELA DA PARTE DELLA SOVRAINTENDENZA PER I BENI ARCHITETTONICI DEL PIEMONTE.

IL TEATRO È GESTITO DA TEATROLIEVE, CHE AL DI LÀ DELLA PROPRIA ATTIVITÀ E DI QUELLA LEGATA AL PROGETTO "ADOTTA UNA COMPAGNIA", ORGANIZZA LA STAGIONE TEATRALE E COORDINA TUTTI GLI ALTRI EVENTI, SOPRATTUTTO QUELLI MUSICALI, IN COLLABORAZIONE CON LA "FONDAZIONE PIEMONTE DAL VIVO" E ALTRE RINOMATE REALTÀ MUSICALI, IN ONORE DEL GRANDE VIOLINISTA E COMPOSITORE GIOVAN BATTISTA VIOTTI (1755, FONTANETTO PO - 1824, LONDRA).



## TEATROLIEVE

TEATROLIEVE NASCE NEL GENNAIO DEL 2013 COME NATURALE TRASFORMAZIONE DELLA NUOVA COMPAGNIA AMICI DEL TEATRO, IN ATTIVITÀ GIÀ DA OLTRE VENT'ANNI, CON L'INTENZIONE SOPRATTUTTO DI ACCOGLIERE OCCUPARE E VALORIZZARE LE MOLTEPLICI FIGURE DELLO SPETTACOLO (ATTORI, REGISTI, SCENOGRAFI, TECNICI ECC.), CON PARTICOLARE ATTENZIONE ALLE NUOVE GENERAZIONI, AL FINE DI REALIZZARE MANIFESTAZIONI TEATRALI, CORSI DI FORMAZIONE, DI AGGIORNAMENTO, E DI PERFEZIONAMENTO. L'ATTIVITÀ DI TEATROLIEVE SI DISTINGUE ANCHE NELLA DISTRIBUZIONE E ORGANIZZAZIONE DI EVENTI TEATRALI E IN UNA CONSOLIDATA ATTIVITÀ DIDATTICA ATTRAVERSO UNA SCUOLA DI RECITAZIONE PRESENTE SUL TERRITORIO DA MOLTI ANNI E CHE HA AVVICINATO NEL TEMPO MOLTI GIOVANI (E NON) AL TEATRO. PER QUANTO RIGUARDA GLI SPETTACOLI PRODOTTI NEL RECENTE PASSATO, "LE MUSE ORFANE" DI M. M. BOUCHARD (ANCORA IN CARTELLONE), "L'AMANTE" DI H. PINTER, "LA SONATA A KREUTZER" DI L. TOLSTOJ, "MA COS'È QUESTO PARADISO? LA POESIA" CHE CONTENEVA AL SUO INTERNO IL BREVISSIMO ATTO UNICO DI S. BECKETT "COME AND GO", "MEDEAMATERIAL" DI H. MÜLLER, "IMPROVVISAZIONI DI UN ATTORE CHE LEGGE" DI G. MONGIANO, "LA MORTE DI IVAN IL'IC" DI L. TOLSTOJ E "DONNA COME TI CHIAMO?" DI BRECHT, POLITKOVSKAJA, SZYMBORSKA E WESKER. DAL PRIMO FEBBRAIO 2013 TEATROLIEVE GESTISCE IL RESTAURATO TEATRO COMUNALE AUDITORIUM VIOTTI DI FONTANETTO PO CON L'INTENTO NON SOLO DI OFFRIRE INSIEME AI PROPRI ALLESTIMENTI UNA STIMOLANTE STAGIONE TEATRALE, MA DI CREARE UN VERO POLO CULTURALE, PROMUOVENDO E CONVOGLIANDO LE VARIE FORZE CHE OPERANO SUL TERRITORIO SIA NEL CAMPO DEL TEATRO, DELLA DANZA, E DELLA MUSICA.

## SPETTACOLI PRODOTTI DA TEATROLIEVE NELLA STAGIONE 2014-2015



### **ZORRO UN EREMITA SUL MARCIAPIEDE** di Margaret Mazzantini

Interpretazione e regia LUCA BRANCATO  
Coreografie TIZIANA FAVERO  
Marionetta realizzata da  
CZECHMARIONETTES - PRAGA  
Musiche TOM WAITS



### **LO SCRIGNO E L'ANIMA VITA DI GIOVANNI BATTISTA VIOTTI** scritto e diretto da Giovanni Mongiano

Musiche GIOVANNI BATTISTA VIOTTI  
Con GIOVANNI MONGIANO e ANNA MASTINO  
e con il QUARTETTO VIOTTI  
FRANCO MEZZENA Violino  
NANCY BARNABA Violino  
LUCA RANIERI Viola  
MARIA CECILIA BERIOLI Violoncello

## LA SCUOLA DI TEATROLIEVE - 12° ANNO

L'ATTIVITÀ DIDATTICA DI TEATROLIEVE SARÀ INCENTRATA QUEST'ANNO SUL TEATRO DEL '900. SVOLGIMENTO DI TRE LABORATORI BREVI SUI PRINCIPALI ASPETTI DEL LAVORO TEATRALE: RECITAZIONE, DRAMMATURGIA E REGIA.

I LABORATORI SARANNO DISTRIBUITI NEL CORSO DELL'ANNO SECONDO IL SEGUENTE CALENDARIO:

PRIMO APPUNTAMENTO - 5, 12, 19, 26 NOVEMBRE 2015 - DALLE ORE 20.45 ALLE ORE 23.00.

LA RECITAZIONE TRA PAROLA E SILENZI NEL TEATRO DI HAROLD PINTER.

CONDUCE MARINELLA DEBERNARDI.

COSTO EURO 50,00

SECONDO APPUNTAMENTO - DOMENICA 20 MARZO 2016 - DALLE ORE 10,00 ALLE ORE 19,00

SPERIMENTAZIONI DRAMMATURGICHE NEL TEATRO DEL '900. DAL TEATRO D'ARTE DI MOSCA, ATTRAVERSO PIRANDELLO E BRECHT, FINO AL TEATRO DELL'ASSURDO. MANOVRE DI COSTRUZIONE DI UN BREVE ATTO UNICO.

CONDUCE GIOVANNI MONGIANO.

COSTO EURO 50,00

TERZO APPUNTAMENTO - 2, 9, 16, 23, 30 MAGGIO 2016 - DALLE ORE 20.45 ALLE ORE 23.00.

LA REGIA NEL TEATRO DEL '900. ANALISI DELLE ESPERIENZE PIÙ SIGNIFICATIVE. ESERCITAZIONI PRATICHE SU TESTI DEL TEATRO CONTEMPORANEO.

CONDUCE LUCA BRANCATO

COSTO EURO 50,00

LE LEZIONI SI TERRANNO PRESSO IL **TEATRO VIOTTI**, CORSO MONTANO 29, FONTANETTO PO (VC)

INFO E ISCRIZIONI: PAOLA 338.13.78.957 - MARINELLA 347.345.7900 - GIOVANNI 338.50.25.373 -

LUCA 349.60.47.882 - [info@teatrolieve.it](mailto:info@teatrolieve.it) - [www.facebook.com/scuolateatrolieve](http://www.facebook.com/scuolateatrolieve)



# BIGLIETTI E ABBONAMENTI

TUTTI A POSTO UNICO NUMERATO

## Biglietto singolo

**Il bugiardo, Don Chisciotte,  
Servo di scena**

INTERO €12,00 RIDOTTO €10,00

**Il bello deve ancora venire,  
Le Prénom, Mistero Buffo,  
Otello**

INTERO €15,00 RIDOTTO €13,00

**Sogno di una notte di mezza  
estate**

INTERO €20,00 RIDOTTO €18,00

## Abbonamento 8 spettacoli

INTERO €95,00 RIDOTTO €80,00

**Spettacolo di inaugurazione  
stagione teatrale**

**Improvvisazioni di un attore  
che legge**

INGRESSO GRATUITO

## Agevolazioni

Gli abbonati al Teatro Stabile di Torino, alla Fondazione Teatro Piemonte Europa, i possessori della carta abbonamento Musei Torino Piemonte e i possessori di biglietti del Castello di Rivoli – Museo d'Arte Contemporanea e gli iscritti A.I.A.C.E Torino presentando l'abbonamento, il biglietto o la tessera, hanno diritto all'acquisto del biglietto a prezzo ridotto per tutti gli spettacoli in cartellone a cura della Fondazione Piemonte dal Vivo, salvo esaurimento posti disponibili. Analogamente gli abbonati alle stagioni dei teatri aderenti al Circuito presentando l'abbonamento o il biglietto alla cassa degli Enti convenzionati avranno diritto all'acquisto del biglietto a prezzo ridotto.

I possessori della PyouCard e gli Studenti Universitari presentando la tessera o il libretto alla cassa dei Teatri aderenti al Circuito, avranno diritto all'acquisto del biglietto a prezzo ridotto per tutti gli spettacoli in cartellone per la stagione teatrale 2014/2015, salvo esaurimento posti disponibili.

Speciale riduzione a 5 euro (il numero degli accessi varia a seconda della disponibilità) verrà accordata agli studenti possessori della Carta dello Studente lo Studio promossa dal Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca, dal Ministero per i Beni e le Attività Culturali, dal Comitato nazionale per l'Italia dell'Unesco e dall'Agis.

## Vendita abbonamenti e biglietti

**LA VENDITA DEGLI ABBONAMENTI DELLA STAGIONE INIZIERÀ  
SABATO 3 OTTOBRE 2015.**

Gli abbonati della stagione 2014-2015 potranno rinnovare l'abbonamento mantenendo, se lo desiderano, gli stessi posti. Prelazione valida fino al 10 ottobre. I nuovi abbonati potranno in ogni caso prenotare il loro abbonamento e il numero del posto verrà assegnato a partire dal 11 ottobre.

I biglietti per i singoli spettacoli sono tutti in vendita a partire dal 3 ottobre. I biglietti possono essere prenotati anche telefonicamente o via e-mail, purché ritirati al botteghino almeno mezz'ora prima dell'inizio dello spettacolo. Orario di apertura della biglietteria nei giorni degli spettacoli a partire dalle ore 16. Durante l'orario di apertura è possibile acquistare anche i biglietti per gli spettacoli in calendario in date successive.

## Informazioni e prenotazioni

### TEATRO VIOTTI

**Corso Massimo Montano, 29 - 13040 Fontanetto Po**  
**Biglietteria: 377.267.4936**  
**info@teatrolieve.it - www.teatrolieve.it**

## Convenzione ristoranti

Il giorno dello spettacolo, presentando il biglietto o l'abbonamento, si potrà gustare un menù a prezzo speciale presso i ristoranti di Fontanetto Po "Locanda dell'orso" e "Bucunà". È gradita la prenotazione.

### Locanda dell'orso.

Corso M. Montano, 27

Tel.0161.84.02.18

www.locandadellorso.eu

**Sconto del 10% sul menù à la carte**

### La Bucunà

Via Viotti, 26

Tel. 0161.84.03.82

www.labucuna.it

**Menù comprensivo di 4 antipasti,  
2 primi, 1 secondo, dolce e vino  
della casa: 25 euro.**



# CALENDARIO

\* tutti gli spettacoli avranno inizio alle ore 21 precise

sabato 31 ottobre 2015 ore 21\*

## IL BUGIARDO

di Carlo Goldoni

CON Enrico Dusio, Elena Ferrari, Elisa Galvagno,  
Gianluca Gambino, Carlo Roncaglia  
REGIA Carlo Roncaglia  
ELABORAZIONE DRAMMATURGICA Emiliano Poddi  
MUSICHE A CURA DI Carlo Roncaglia  
SCENE E COSTUMI Bettina Colombo  
LUCI E FONICA Donato Merz Terrameo  
PRODUZIONE Accademia dei Folli

domenica 8 novembre 2015 ore 21\*

## Isa Danieli e Lello Arena in SOGNO DI UNA NOTTE DI MEZZA ESTATE

di Ruggero Cappuccio - liberamente ispirato  
all'opera di William Shakespeare

CON Fabrizio Vona e Renato De Simone, Enzo Mirone,  
Rossella Pugliese, Antonella Romano  
REGIA Claudio Di Palma  
COSTUMI Annamaria Morelli  
SCENE Luigi Ferrigno  
MUSICHE Massimiliano Sacchi  
BURATTINI Selvaggia Filippini  
PRODUZIONE Ente Teatro Cronaca Vesuvioteatro

sabato 28 novembre 2015 ore 21\*

I Trelilu (che sun quatrl)

## IL BELLO DEVE ANCORA VENIRE

CON  
Maestro Spiegazza: voce  
Bertu: chitarra, voce  
Peru: clarinetto, cori e ciarafi  
Franco: contrabbasso, cori e altri ciarafi

sabato 12 dicembre 2015 ore 21\*

## LE PRÉNOM (CENA TRA AMICI)

di Matthieu Delaporte e Alexandre De La Patellière

VERSIONE ITALIANA DI Fausto Paravidino  
CON Alessia Giuliani, Alberto Giusta, Davide Lorino,  
Aldo Ottobrinò, Gisella Szaniszlò  
REGIA Antonio Zavatteri  
SCENE COSTUMI Laura Benzi  
LUCI SANDRO SUSSI  
PRODUZIONE Compagnia Gank  
e Teatro Stabile di Genova



sabato 30 gennaio 2016 ore 21\*

## Ugo Dighero in MISTERO BUFFO

di Dario Fo  
PRODUZIONE Teatro dell'Archivolto

sabato 20 febbraio 2016 ore 21\*

## OTELLO

di William Shakespeare

TRADUZIONE DI Carlo Sciacaluga  
CON Filippo Dini, Antonio Zavatteri, Giulia Eugeni,  
Roberto Serpi, Alberto Giusta, Mariella Speranza,  
Massimo Brizi, Cristina Pasino  
REGIA Carlo Sciacaluga  
SCENE E COSTUMI Catherine Rankl  
LUCI Sandro Sussi  
MUSICHE ORIGINALI Andrea Nicolini  
FONICO Claudio Torlai  
PRODUZIONE Teatro degli Incamminati

sabato 2 aprile 2016 ore 21\*

## DON CHISCIOTTE

di Marco Zoppello

INTERPRETAZIONE E REGIA Marco Zoppello e Michele Mori  
COSTUMI E FONDALE Antonia Munare  
MASCHERE ROBERTO Maria Macchi  
STRUTTURA SCENOGRAFICA Mirco Zoppello  
COPRODUZIONE Stivalaccio Teatro  
e Accademia del Teatro in lingua Veneta

venerdì 29 e sabato 30 aprile 2016 ore 21\*

## SERVO DI SCENA

di Ronald Harwood

TRADUZIONE Masolino d'Amico  
CON Luca Brancato, Annalisa Canetto,  
Marinella Debernardi, Giovanni Mongiano,  
Marco Panno, Paola Vigna  
REGIA Giovanni Mongiano e Livio Ghisio  
COSTUMI Rosanna Franco  
SCENOGRAFIA Laboratorio di TeatroLieve  
PRODUZIONE TeatroLieve

FUORI STAGIONE - SABATO 3 OTTOBRE 2015 ORE 21  
IMPROVVISAZIONI DI UN ATTORE CHE LEGGE - di e con GIOVANNI MONGIANO

## SPETTACOLO DI INAUGURAZIONE DELLA STAGIONE TEATRALE



SABATO 3 OTTOBRE 2015 ORE 21

### IMPROVVISAZIONI DI UN ATTORE CHE LEGGE

Un'appassionata dichiarazione  
d'amore verso il teatro

DI E CON **Giovanni Mongiano**  
ASSISTENTE ALLA REGIA **Paola Vigna**  
COSTUMI **Rosanna Franco**  
PRODUZIONE **TeatroLieve - Bottega d'Arte**

Un titolo beffardo e spiazzante, dalle mille interpretazioni possibili, "Improvvisazioni di un attore che legge" racconta le esilaranti e tragicomiche vicende di Matteo Sinagra, sfortunato attore della compagnia di giro del "commendatore" Ermete Zacconi, il più grande capocomico nell'Italia del primo Novecento (così almeno Lui dice...). La vita di palcoscenico, dura, romantica, almeno agli occhi degli estranei, ma piena di grotteschi imprevisti, di speranze sempre deluse e umiliazioni cocenti, ma da cui è impossibile separarsi. Un esercizio di equilibrio, sul filo ora dell'ironia, ora di una perfida comicità, tra improvvisazioni fulminanti (siamo tutti figli della Commedia dell'Arte!), vezzi deprecabili, provocazioni musicali, suggeritori sprovveduti, tecnici distratti e pipistrelli minacciosi. E poi una garbata ma inesorabile incursione nel mondo di Shakespeare, l'intoccabile Shakespeare, insoddisfatto se alla fine delle sue tragedie i personaggi non sono morti tutti, e una strizzatina d'occhio al grande Pirandello, il maestro indiscusso del teatro di quegli anni per la disperazione di capocomici e attori, più a loro agio con il vaudeville alla francese o il dramma a fosche tinte.



SABATO 31 OTTOBRE 2015 ORE 21

### IL BUGIARDO

di Carlo Goldoni

CON **Enrico Dusio, Elena Ferrari, Elisa Galvagno, Gianluca Gambino, Carlo Roncaglia**  
REGIA **Carlo Roncaglia**  
ELABORAZIONE DRAMMATURGICA **Emiliano Poddi**  
MUSICHE A CURA DI **Carlo Roncaglia**  
SCENE E COSTUMI **Bettina Colombo**  
LUCI E FONICA **Donato Merz Terrameo**  
PRODUZIONE **Accademia dei Folli**

Lelio, figlio di Pantalone, torna a Venezia da Napoli, città dove è cresciuto seguendo l'impulso a vivere una continua avventura, affidandosi al suo estro di bugiardo impenitente. Capita subito nel pieno di una serenata che Florindo, amante timido, rivolge segretamente a Rosaura, mentre insieme alla sorella Beatrice sta sul terrazzino di casa. Senza indugio Lelio, assistito dal servo Arlecchino, si fa avanti, attirando l'attenzione delle figlie del Dottore e attribuendosi il merito dell'omaggio canoro. Inizia così un rutilante gioco di "spiritose invenzioni": s'inventa un'identità ammantata di ricchezze e nobiltà, si dichiara un cavaliere napoletano invaghito di Rosaura, si vanta di aver goduto i favori delle sorelle con Ottavio, amante di Beatrice. Quando le esagerazioni raggiungono un livello insopportabile d'immoralità, è scacciato dal padre e da tutti gli altri, mentre sul filo della convenzione teatrale si ricompongono le coppie di innamorati. Il bugiardo è certamente una commedia, piena di gags e di trovate comiche. Gli equivoci però non sono voluti da un Fato capriccioso e beffardo; sono il risultato di una patologia tutta umana. Lelio, con le sue spiritose invenzioni, innesca un meccanismo perverso e inesorabile che lo porterà alla rovina.

DOMENICA 8 NOVEMBRE 2015 ORE 21

## Isa Danieli e Lello Arena in SOGNO DI UNA NOTTE DI MEZZA ESTATE

di Ruggero Cappuccio

liberamente ispirato all'opera di William Shakespeare

CON **Fabrizio Vona e Renato De Simone, Enzo Mirone, Rossella Pugliese, Antonella Romano**

REGIA **Claudio Di Palma**

COSTUMI **Annamaria Morelli**

SCENE **Luigi Ferrigno**

MUSICHE **Massimiliano Sacchi**

BURATTINI **Selvaggia Filippini**

PRODUZIONE **Ente Teatro Cronaca Vesuvioteatro**

Nel perimetro simbolico della sala di un antico palazzo napoletano, Titania e Oberon attivano una drammaturgia di capricci e smanie riducendo le sorti degli uomini a fragili trame da vecchi teatri dei burattini. I due, come schegge di dei precipitati in terra, continuamente sospesi fra sonno e veglia, inscenano armonie, assecondano discordie, conducono, con estro malaccorto, una regia dei sentimenti umani. Le loro parole/note contrappuntano la polifonia dei surreali ospiti del palazzo (pupazzi, elf, musicisti, attori), dettano sintomie tra lirismo e antiche tradizioni narrative, reinventano fascinazioni favolistiche, si fanno poetiche o scurrili a richiamare le alternanze emotive del mondo ispirativo shakespeariano.

Tra fedeltà ed irriverenza, la scrittura di Cappuccio riorchestra il "Sogno" per cercare ulteriori rifrangenze all'incanto musicale della lingua shakespeariana. La regia e la scena ne assecondano la lettura trasformandosi, per amplificarne il suono, in una sorta di grande, onirico e vagamente circense carillon.





**SABATO 28 NOVEMBRE 2015 ORE 21**

I Trelilu (che sun quatr!)  
**IL BELLO DEVE  
ANCORA VENIRE**

CON

**Maestro Spiegazza: voce**  
**Bertu: chitarra, voce**  
**Peru: clarinetto, cori e ciarafi**  
**Franco: contrabbasso, cori e altri ciarafi**

I Trelilu nascono per scherzo nella primavera del 1992 in terra di Langa. Voce, chitarra, clarinetto e contrabbasso più un vasto assortimento di ciarafi, di cianfrusaglie. Melodie originali, di vario genere, testi alla cui comicità non si può resistere, improvvisazione ed invenzione spontanea nei dialoghi, uso della lingua piemontese e di italianismi maccheronici; poi l'elemento scenico, la gestualità ed i costumi, che sono importante cornice per le storie narrate da questi quattro personaggi stralunati, grezzi ed eleganti ad un tempo, ma a modo loro attuali: ecco gli ingredienti che caratterizzano i Trelilu, un cocktail di musica e di divertimento tragicomico e surreale, per uno spettacolo tra il concerto ed il cabaret. Nel 2011 la collaborazione con la mitica Banda Osiris per la produzione del divertente spettacolo "Ottopermille". Nel 2013 gli antropologi Marco Aime, Adriano Favole e Maria Teresa Milano scrivono "Trelilu, Opera buffa alla Piemontese" il libro-CD pubblicato dall'Araba Fenice. Nel 2014 insieme allo scrittore Alessandro Perissonotto nasce lo spettacolo "La Busiarda", 150 anni di storia torinese raccontati attraverso selezionati articoli de "La Stampa" e cantati dai Trelilu. Sino ad ora I Trelilu hanno all'attivo oltre 1200 concerti in teatri, locali, piazze e fanno periodiche trasferte in Francia e Spagna.



**SABATO 12 DICEMBRE 2015 ORE 21**

**LE PRÉNOM  
(CENA TRA AMICI)**

di **Matthieu Delaporte**  
e **Alexandre De La Patellière**

VERSIONE ITALIANA DI **Fausto Paravidino**

CON **Alessia Giuliani, Alberto Giusta, Davide Lorino, Aldo Ottobriano, Gisella Szaniszlò**

REGIA **Antonio Zavattero**

SCENE E COSTUMI **Laura Benzi** LUCI **Sandro Sussi**

PRODUZIONE **Compagnia Gank**  
e **Teatro Stabile di Genova**

Vincent, un quarantenne agente immobiliare di successo, sta per diventare padre. Invitato dalla sorella Élisabeth e da suo marito Pierre si ritrovano tutti per una cena con il comune amico d'infanzia Claude. Aspettando l'arrivo di Anna, la sua giovane sposa e futura mamma perennemente in ritardo, Vincent viene gioiosamente interrogato dagli amici sulla sua prossima condizione di padre. Ma quando gli viene chiesto se hanno già scelto il nome per il bambino, la sua risposta getta la famiglia nel caos. Le riunioni, le cene di famiglia non sempre sono occasione di incontro sereno e di divertimento, anzi, si trasformano a volte in momenti di scontro memorabili. Momenti in cui ci si trova costretti, o si conquista il piacere di abbandonare le maschere e le convenzioni delle buone maniere per sputare veleno o semplicemente per poter dire quello che si pensa in faccia ad amici e parenti. Momenti di verità. Le Prénom è una commedia moderna molto divertente che mette in scena un nucleo familiare borghese costituito da stereotipi sociali ben riconoscibili, che ci fanno sorridere osservandoli, che troviamo vagamente antipatici, ma nei quali al tempo stesso ci riconosciamo con un po' di fastidio.



SABATO 30 GENNAIO 2016 ORE 21

## Ugo Dighero in MISTERO BUFFO di Dario Fo

PRODUZIONE Teatro dell'Archivolto

Ugo Dighero propone in teatro due grandi monologhi di Dario Fo rivisti nella sua chiave personale: "Il primo miracolo di Gesù bambino" e "La parpàja topola". Si tratta di due tra i brani più famosi del repertorio di Fo che uniscono un grande divertimento ad un forte contenuto, il tutto condito con la leggerezza e la poesia tipici dei racconti dell'autore italiano più rappresentato nel mondo. Il

ritmo incalzante e l'interpretazione simultanea di tutti i personaggi delle due storie, consentono a Dighero di mettere in campo tutte le sue capacità attoriali dando vita ad una galoppata teatrale che lascia senza fiato. Fondamentale spendere due parole sul linguaggio utilizzato per la narrazione. Si tratta di un miscuglio di dialetti della zona padana nel quale troviamo spesso termini arcaici e sconfinamenti nel grammelot. Il grammelot è un assemblaggio di suoni privi di senso apparente ma talmente onomatopeici e allusivi nelle cadenze e nelle inflessioni da lasciar intuire il senso del discorso. Con esso si può parlare un finto francese, uno spagnolo fasullo, un inglese inesistente con la certezza di essere compresi. Il linguaggio ottenuto in tal modo non è una semplice rivisitazione del dialetto ma un'autentica creazione originale dell'autore che si basa sulla conoscenza approfondita delle morfologie e delle ritmiche dialettali e sulla consapevolezza di uno strumento linguistico elaborato dagli antichi giullari.



SABATO 20 FEBBRAIO 2016 ORE 21

## OTELLO di William Shakespeare

TRADUZIONE DI Carlo Sciacaluga  
CON Filippo Dini, Antonio Zavatteri, Giulia Eugeni, Roberto Serpi, Alberto Giusta, Mariella Speranza, Massimo Brizi, Cristina Pasino

REGIA Carlo Sciacaluga

SCENE E COSTUMI Catherine Rankl

LUCI Sandro Sussi

MUSICHE ORIGINALI Andrea Nicolini

FONICO Claudio Torlai

PRODUZIONE Teatro degli Incamminati

Di tutte le tragedie di Shakespeare, "Otello" è la più impressionante e la più terribile. Dal momento in cui nel cuore di Otello si insedia la gelosia, il cuore e la mente dello spettatore sono stretti in una morsa. Amore, pietà, paura, speranza e timorosa sospensione dell'animo lo attraversano. Forse non esiste argomento più eccitante della gelosia sessuale che sale all'intensità della passione; sono sentimenti che comportano un senso di vergogna e di umiliazione, e per questo spesso si tengono nascosti. Perché una gelosia come quella di Otello converte la natura umana nel caos, e libera la bestia che è nell'uomo. Artefice di questa liberazione è forse il più grande tra i "villains" shakespeariani, Iago, in cui il male si dispiega sotto forma di una superiorità intellettuale comune solo ad Amleto e Falstaff. Protagonisti di questo allestimento sono attori di provato talento, Filippo Dini e Antonio Zavatteri, che negli ultimi anni hanno ottenuto meritati riconoscimenti a livello nazionale. In un'ambientazione ibrida tra il Medio Oriente antico e la prima Guerra del Golfo, con l'isola di Cipro immaginata come un decadente avamposto di Occidente accerchiato da un nemico "diverso" culturalmente, che si teme ma non si conosce davvero, si consumerà lo scontro tra l'intelligenza di Iago, e la natura romantica e primitiva di Otello.



SABATO 2 APRILE 2016 ORE 21

## DON CHISCIOTTE

di Marco Zoppello

INTERPRETAZIONE E REGIA

**Marco Zoppello e Michele Mori**

COSTUMI E FONDALE **Antonia Munare**

MASCHERE **Roberto Maria Macchi**

STRUTTURA SCENOGRAFICA **Mirco Zoppello**

COPRODUZIONE **Stivalaccio Teatro**  
e **Accademia del Teatro in lingua Veneta**

Venezia. Anno 1545. Salgono sul patibolo gli attori Giulio Pasquati, Padovano, in arte Pantalone e Girolamo Salimberì, Fiorentino, in arte Piombino, accusati di eresia. L'unica speranza per i due attori è l'arrivo dei rinforzi, ovvero i colleghi della compagnia dei Gelosi. Non resta altro da fare che cercar di prendere tempo nell'unico modo che i due commedianti conoscono: recitando una Commedia. Ma non esistono commedie per due soli attori e i nostri sono costretti a ripescare il racconto di un marinaio conosciuto su di una nave spagnola, poco dopo la battaglia di Lepanto: un tal Miguel de Cervantes. Prendono così il via le avventure di Don Chisciotte e Sancho Panza, filtrate dai ricordi e dall'estro dei due saltimbanchi che arrancano nel tentativo di procrastinare l'esecuzione. E se non rammentano la storia alla perfezione, beh, poco importa, si improvvisa sul tema dell'amore e della fame, del sogno impossibile, dell'iperbole letteraria, dello sghignazzo, della libertà di pensiero e di satira con l'unico limite: "il cielo" come direbbe Cervantes. Don Chisciotte rimasticato in un toscano-veneto condito di emilianismi e partenopeismi. Duelli, salti, capriole, lazzi ma anche uno sguardo critico nei confronti dell'inquisizione, fenomeno tristemente conosciuto in tutta Europa.

ANTEPRIMA: VENERDÌ 29 APRILE 2016 ORE 21



SABATO 30 APRILE 2016 ORE 21

## SERVO DI SCENA

di Ronald Harwood

TRADUZIONE **Masolino d'Amico**

CON **Luca Brancato, Annalisa Canetto, Marinella Debernardi, Giovanni Mongiano, Marco Panno, Paola Vigna**

REGIA **Giovanni Mongiano e Livio Ghisio**

COSTUMI **Rosanna Franco**

SCENOGRAFIA **Laboratorio di TeatroLieve**

PRODUZIONE **TeatroLieve - Bottega d'Arte**

Siamo nell'Inghilterra del 1942, messa in ginocchio dai nazisti a suon di bombardamenti. Il teatro sembra essere rimasto un luogo franco per liberare la testa dal terrore e dal sangue generati dalla guerra. Un vecchio attore sul viale del tramonto deve la sua sopravvivenza alle cure e alle attenzioni costanti dell'umile servo di scena che vive del riflesso delle interpretazioni dell'anziano e dispotico padrone. Tra mille peripezie e incombenti pericoli reali si compie anche questa sera il rito: comincia "Re Lear" di Shakespeare. La scena della tempesta è grandiosa: i rumori di scena, tuoni, fulmini, vento, e altri mirabolanti effetti speciali, orchestrati dal direttore di scena, si mescolano singolarmente con l'ennesimo attacco aereo e i suoi fragori assai più mirabolanti e devastanti. Ma lo spettacolo va avanti, lo spettatore sembra immerso in un mondo da Medio Evo, mentre dietro ai personaggi battono i cuori dei teatranti devastati allegramente dalle loro solitudini e dalle loro passioni. Una commedia leggera e amara, tra quinte, camerini e palcoscenico, i nostri luoghi dell'anima.

# FONDAZIONE PIEMONTE DAL VIVO

PRESIDENTE

**Marco San Pietro**

DIRETTORE

**Paolo Cantù**

VICE PRESIDENTE

**Vera Pastore**

ENTE FONDATORE E UNICO SOCIO

**Regione Piemonte**

## STAFF

AMMINISTRAZIONE **Mirella Maggiolo, Luisa Castagneri,**  
PROGRAMMAZIONE E MUSICA **Claudia Agostinoni**  
CONTRATTI E RAPPORTI SIAE **Annalisa Gulmini**  
COMUNICAZIONE ED UFFICIO STAMPA **Mariateresa Forcelli**  
PROGRAMMAZIONE TEATRO E DANZA **Claudia Grasso,**  
**Nadia Macis, Carlotta Pedrazzoli**  
PROGETTO BOTTEGHE **Enrico Regis**  
ATTIVITÀ EDITORIALI E PROMOZIONE **Carlotta Pedrazzoli**

# TEATROLIEVE

PRESIDENTE

**Giovanni Mongiano**

VICE PRESIDENTE

**Luca Brancato**

SEGRETARIA

**Paola Vigna**

CONSIGLIERI

**Anna Mastino**  
**Marinella Debernardi**

## STAFF

DIRETTORE ARTISTICO **Giovanni Mongiano**  
PROMOZIONE E ORGANIZZAZIONE **Paola Vigna**  
UFFICIO STAMPA **Stefano Boda**  
PROGETTAZIONE GRAFICA **Marinella Debernardi**  
WEB DESIGN **Gabriele Mongiano**  
SOCIAL MEDIA **Tiziana Favero**  
RESPONSABILE TECNICO **Massimo Fonsatti**  
ORGANIZZAZIONE TECNICA **Crescenzo Ventre**

teatroLieve

live  
FONDAZIONE  
PIEMONTE  
DAL VIVO  
CIRCUITO REGIONALE DELLO SPETTACOLO



TeatroLieve c/o Teatro Viotti

Corso Massimo Montano, 29 • Fontanetto Po  
Tel. 377.26.74.936 • 338.50.25.373  
info@teatrolieve.it • www.teatrolieve.it

www.facebook.com/PaginaTeatroLieve  
https://twitter.com/TeatroLieve  
http://pinterest.com/teatrolieve/  
http://www.youtube.com/user/DyadyVanja

Fondazione Piemonte dal Vivo

Circuito Regionale dello Spettacolo  
Via Bertola, 34 • 10122 Torino  
Tel. 011.43.20.791  
info@piemontedalvivo.it • www.piemontedalvivo.it

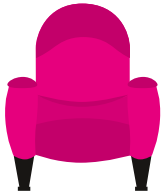
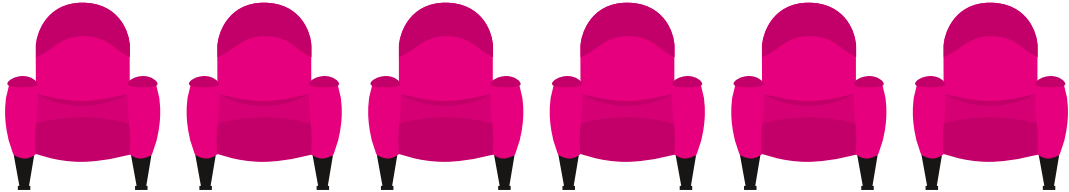


CON IL SOSTEGNO E LA COLLABORAZIONE DI:

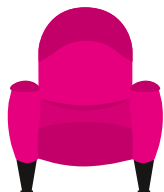
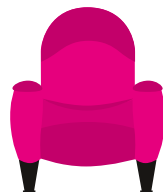
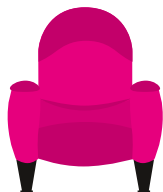
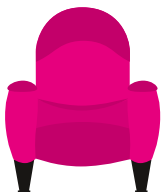
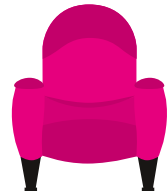
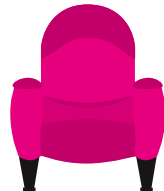
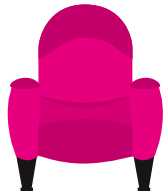
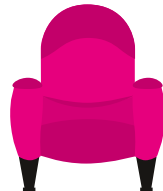
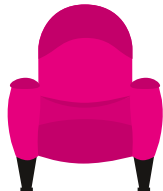
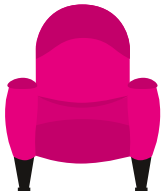
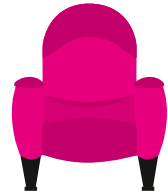
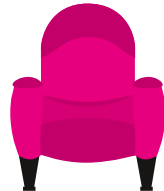
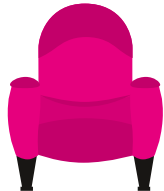


Provincia  
di Vercelli





teatroLieve  
WWW.TEATROLIEVE.IT



live  
PIEMONTE  
DAL VIVO

